

Reversmaterial SATZ 3
Unverkäufliches Eigentum
MUSIKVERLAGE HANS SIKORSKI, HAMBURG
Jeder Missbrauch (Vervielfältigung etc.)
strafbar !



SOFIA GUBAIDULINA

RUBAIJAT

für Bariton und Kammerorchester
nach Versen der altpersischen Dichter

06/2006

Sikorski Musikverlage Hamburg

PARTITUR

ADRIAN ERÖD
Bitte aufbewahren
SOFIA GUBAIDULINA (für den Fall...)

RUBAIJAT

Kantate für Bariton
und Kammerorchester

nach Versen der altpersischen Dichter
Omar Chaijam, Hafis und Hakani

Flauto

Oboe

Clarinetto in B

Fagotto

tromba in B

2 Corni in F

trombone

I percussioni : timpani

temple-blocks

Campane

II percussioni : triangolo

bongo

legno

2 tam-tams

3 piatti

tan-tan grave

Silofono

Cimbalo antico (g)

piano

Canto Baritone

V. Ri

V. Le

V. Celli

C. Bassi

} Die Streicher können auch solistisch besetzt werden

M. - Mikrofone für Sänger und Klavier

CO = musikalische Abschnitte außerhalb des Metrums

104 = Pause von unbestimmter Dauer (außerhalb des Metrums)

С. Рубайдуллин

Рубайят

кантата для баритона и камерного

оркестра на стихи Рамана, Рагуса и Рабана

Handwritten musical score for percussion and piano.

First System:

- Drum parts:** timp., tom-tom (grave). Includes a *Solo* section for the tom-tom.
- Piano part:** Features a *Solo* section with *pp* dynamics.
- Tempo/Beat markings:** $1 = 54$ and $1 = 69$.

Second System:

- Drum parts:** timp., tr. co., 3 piatti, tam-tam. Includes a *Solo* section for the piatti.
- Piano part:** Continues the melodic line.

Third System:

- Drum parts:** timp., tr. co., 3 piatti, tam-tam. Includes a *Solo* section for the tam-tam.
- Piano part:** Continues the melodic line.

Fourth System:

- Drum parts:** timp., tr. co., 3 piatti, tam-tam. Includes a *Solo* section for the piatti.
- Piano part:** Continues the melodic line.

Annotations:

- gliss. вгол с струн с обмолком. glissando arpeggio*
- ped. finale*

- 2 -

2

sc

Corno I

timp

piano

3

sc

ob

ce

lag

tr-ba

timp

piano

Con Sord

Handwritten musical score for a symphony orchestra, measures 1 through 4. The score includes parts for Flute (fl), Oboe (ob), Clarinet (cl), Bassoon (fag), Trumpet (tr-fa), Horns (Corni), Trombone (tr-ne), Timpani (timp), Violin (v-n), Viola (v-la), Violoncello (v-celli), and Contrabass (c-bassi). The music is written in 4/4 time with a tempo marking of 1 = 60. The score features various musical notations including notes, rests, dynamics (p, mp, mf, cresc), and articulation (espi., >). The bottom of the page shows several empty staves.



Handwritten musical score for a symphony orchestra, featuring the following instruments and parts:

- Flutes (Fl):** Part 1 (Fl. 1) and Part 2 (Fl. 2).
- Oboes (Ob):** Part 1 (Ob. 1) and Part 2 (Ob. 2).
- Clarinets (Cl):** Part 1 (Cl. 1) and Part 2 (Cl. 2).
- Bassoons (Fag):** Part 1 (Fag. 1) and Part 2 (Fag. 2).
- Trumpets (Corno):** Part 1 (Corno 1) and Part 2 (Corno 2).
- Trombones (Tromba):** Part 1 (Tromba 1) and Part 2 (Tromba 2).
- Timpani (Timp):** Part 1 (Timp. 1) and Part 2 (Timp. 2).
- Bongos:** Part 1 (Bongo 1) and Part 2 (Bongo 2).
- Piano (Piano):** Part 1 (Piano 1) and Part 2 (Piano 2).
- Violins (V-ni):** Part 1 (V-ni 1) and Part 2 (V-ni 2).
- Violas (V-la):** Part 1 (V-la 1) and Part 2 (V-la 2).
- Violoncellos (V-c):** Part 1 (V-c 1) and Part 2 (V-c 2).
- Double Basses (C-b):** Part 1 (C-b 1) and Part 2 (C-b 2).

The score is written in a single system with multiple staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, dynamics (e.g., *p*, *f*, *mp*), and articulation marks. The piece is titled "zucato" in the top right corner.

Sc

Ob

Cl

Fag

piano

Core Sord^{*)}

perc II

piano

Canto

Re - za - te - ky - to - ky - ky - mo - to

1.) Pe - zai - nu - ju du - zu mo - ju

Coro I

Canto

Всё-и ру - ки при - ми

v svo - i ru - ki pri - mi

*) Spiel auf den Tasten bei mit den Fingern gedämpften Saiten

**) allmähliche Zunahme der Atemgeräusche

Handwritten musical score for a symphonic work, featuring multiple staves and instruments. The score includes vocal parts (Canto) and instrumental parts (Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, Horns, Trumpets, Trombones, Violins, Violas, Cellos, and Double Basses).

Instrumentation:

- Flute (Fl)
- Oboe (Ob)
- Clarinet (Cl)
- Bassoon (Fag)
- Horn 1 (Hr-1)
- Horn 2 (Hr-2)
- Trumpet 1 (Tr-1)
- Trumpet 2 (Tr-2)
- Trombone 1 (Tr-1)
- Trombone 2 (Tr-2)
- Cello (Vcllo)
- Double Bass (Vcllo)
- Violin 1 (V-ni)
- Violin 2 (V-la)
- Viola (V-cllo)
- Celli (C. b)

Vocal Parts (Canto):

100m roudipar kudit
P do-by-ku
to-bo-jis root-
Do-ku-ty, re-do-to RES-

ste-lyannu-ju
po-dy-mi
Ja
СІРА-РА-НУ-НО
НО-РА-НУ

Performance Markings:

- mf* (mezzo-forte)
- pp* (pianissimo)
- P* (piano)
- Con Sord.* (Con Sordina)

Tempo/Character Markings:

- 6/4* (Time Signature)

7

príeš-ny troj rad
3
Chá-ka-ny
ja na-vek te-be pre-dan
ja na-vek te-be pre-dan

ich will meine Seele in deiner Hand
ich will dein Leben

Lass ihm sein Leben

-8-

8 *mp*

Canto

os - tov e - mu zien i - li vo - vse

v-ni

v-le

v-celli

c. b

oder nimm es ihm fest

Canto

e - jo ol - ni mi

9

fl

cl

Corni

Canto

archi

pp

4:3

10

Handwritten musical score for page 10, featuring woodwinds, strings, and percussion. The score is written in a single system with multiple staves. The instruments and parts are labeled on the left: Fl (Flute), Ob (Oboe), Cl (Clarinet), tr-ba (Trumpet B-flat), Corni (Horns), tr-ne (Trumpet Natural), archi (Archi/Strings), and fog (Foghorn). The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamics (p, pp, cresc), and articulation marks. The woodwinds and strings play melodic lines, while the percussion (fog) provides rhythmic accompaniment. The score is divided into two systems, with the first system ending at measure 10 and the second system starting at measure 11. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score is written in a clear, legible hand, with some corrections and markings visible.

Fl
Ob
Cl
tr-ba
Corni 1.
2.
tr-ne
archi
fog
tr-ba
Corni 1.
2.
tr-ne
archi

Senza Sord.
cresc
cresc
cresc
cresc
cresc
cresc

Handwritten musical score for a symphony orchestra, page 10. The score includes parts for Flute (fl), Oboe (ob), Clarinet (cl), Bassoon (fag), Trumpet (tr-la), Horns (Corni 1. and 2.), Trombone (tr-ne), Percussion (perc.), Piano (piano), and Strings (archi).

The score is written in 4/4 time. The key signature has one flat (B-flat). The tempo is marked *And.* (Andante). The dynamics range from *p* (piano) to *f* (forte). The percussion part includes a section marked *Sil.* (Silence) and *Con Sord.* (Con Sordina).

The string section (archi) is divided into Violins (Vln.), Violas (Vla.), Cellos (Vcl.), and Double Basses (Cb.). The string parts are marked with *f* (forte) and *p* (piano) dynamics. The string section is playing a complex, rhythmic pattern with many triplets and sixteenth notes.

The woodwind section (fl, ob, cl, fag) is playing a melodic line with many triplets and sixteenth notes. The brass section (tr-la, Corni, tr-ne) is playing a melodic line with many triplets and sixteenth notes.

The piano part is playing a melodic line with many triplets and sixteenth notes. The percussion part is playing a rhythmic pattern with many triplets and sixteenth notes.

The score is divided into measures by vertical bar lines. The measures are numbered 1 through 10. The first measure is marked with a double bar line and a repeat sign. The last measure is marked with a double bar line and a repeat sign.

*) Spiel auf den Tasten bei mit den Fingern gedämpften Saiten

c z e s c **12**

FL
OB
CL
Fag

tr. ba
Corti
tr. ne

timp
sil

Org.
piano

v. ri
v. lo
v. celli
c. lau

c z e s c

Handwritten musical notation for the first system. It consists of four staves. The first staff begins with a piano (*p*) dynamic marking. The notation includes various rhythmic patterns, such as eighth and sixteenth notes, and some accidentals (flats and naturals). There are also some markings that look like '3' or '5' below the notes, possibly indicating triplets or quintuplets.

Handwritten musical notation for the second system. It consists of four staves. The notation is more sparse than the first system, with some sustained notes and a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. There are also some accidentals and a few rhythmic markings.

timp
piatti

Handwritten musical notation for the third system. It consists of two staves. The notation shows a steady eighth-note rhythm. There is a piano (*p*) dynamic marking. The first staff has a '5' above it, possibly indicating a quintuplet.

Handwritten musical notation for the fourth system. It consists of four staves. The notation is very dense, with many beamed notes and complex rhythmic patterns. There is a piano (*p*) dynamic marking. The notation includes many accidentals and some markings that look like '3' or '5' below the notes.

A series of empty musical staves at the bottom of the page, consisting of ten staves in total.

diminuendo

The first system of musical notation consists of five staves. The top staff is a treble clef with a series of eighth notes. The second staff is a treble clef with a series of eighth notes and some accidentals (flats). The third staff is a treble clef with a series of eighth notes and some accidentals (flats). The fourth staff is a bass clef with a series of eighth notes and some accidentals (flats). The fifth staff is a bass clef with a series of eighth notes and some accidentals (flats). The system ends with a *p* dynamic marking.

The second system of musical notation consists of five staves. The top staff is a treble clef with a series of eighth notes. The second staff is a treble clef with a series of eighth notes and some accidentals (flats). The third staff is a treble clef with a series of eighth notes and some accidentals (flats). The fourth staff is a bass clef with a series of eighth notes and some accidentals (flats). The fifth staff is a bass clef with a series of eighth notes and some accidentals (flats). The system ends with a *p* dynamic marking.

The third system of musical notation consists of five staves. The top staff is a treble clef with a series of eighth notes. The second staff is a treble clef with a series of eighth notes and some accidentals (flats). The third staff is a treble clef with a series of eighth notes and some accidentals (flats). The fourth staff is a bass clef with a series of eighth notes and some accidentals (flats). The fifth staff is a bass clef with a series of eighth notes and some accidentals (flats). The system ends with a *p* dynamic marking.

The fourth system of musical notation consists of five staves. The top staff is a treble clef with a series of eighth notes. The second staff is a treble clef with a series of eighth notes and some accidentals (flats). The third staff is a treble clef with a series of eighth notes and some accidentals (flats). The fourth staff is a bass clef with a series of eighth notes and some accidentals (flats). The fifth staff is a bass clef with a series of eighth notes and some accidentals (flats). The system ends with a *p* dynamic marking.

A series of ten empty musical staves, arranged in two groups of five. The first group of five staves is on the left, and the second group of five staves is on the right. The staves are empty, with no musical notation.

13

timp.

archi

timp.

c. basso

Solo

pizz

p

Nicht habe ich außer Trauer

15

2.) Ni - ka - I kim ne vla - de - ju ja v mi - re do
Hu - ka - kka ke kra - ge - ro a bka - pe - go

Canto

špork,
brom,

kro-me skor-bi
kro-me škop-ja

Ni-če-ivo ne na-šiel ja ni v do-brom ne v zlom.
Na-ze-to ne ho-čel a ne škop-ja, ne škop-ja,

kro-me skor bi
kro-me škop-ja

Kro-gan-roc-ja, na-vo-šla a na škop-ja na škop-ja
pre-dan-ros-ja, ni eju-bvi ja ne vstre-tie ni v kom

*) allmähliche Abnahme der Atemgeräusche

Kleine Freund für mich

Canto

Drü - ga net na pu - H o - di - nö - kom mö -
Dy - za her HA ky - ru o - ga - HA - KACH KACH

jom kro - me skor bi
C.H. KPO ME KPO = du

fl

ob

ce

fag

17 1=60

18

fl

ob

ce

fag

5

tr-ba

tr-ne

Con Sord.
P
Con Sord.
P

Campane

P

v-ri

v-le

celli

c-bassi

Con Sord.
da punta d'arco
P
Con Sord.
da punta d'arco
P

Handwritten musical score for a string quartet, page 17. The score consists of four staves. The first three staves contain complex rhythmic patterns with many triplets and sixteenth notes. The fourth staff has a key signature change to D major and includes the instruction "arco da punta d'arco".

Handwritten musical score for measures 18 and 19. The score includes staves for Flute (fl), Oboe (ob), Clarinet (cl), Bassoon (fag), Trumpet (tr-ta), Horns (Corno), Trombone (tr-ne), and Percussion (I pere. Campana). The music features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, and dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte). The key signature is one flat (B-flat major or D minor).

Handwritten musical score for measure 20. The score includes staves for Oboe (OB), Horns (Corno), and Canto. The Canto part includes the Russian lyrics: "Was mit'hes, das wir leben" and "3.) Gde pol'-za eto pri-djem i vnov no- zhe narb-3a, zmo rpu-gem, a Pchel no". The music features a melodic line with a wavy line indicating a lip trill (Lippentriller) and dynamic markings such as *p* (piano).

Handwritten musical score for "Senza Scord." by Giuseppe Verdi. The score includes parts for Trombones (tr-ba), Horns (Corni), Trumpets (tr-ne), Percussion (pex II piatti), Voice (Canto), and Violoncello/Double Bass (v-no). The lyrics are in Italian: "be-i - nem svét / m-m-m-m-m-m-m-m-m-m?". The score is marked "Senza Scord." and "Sul testo".

Wohin geht das Leben

21

piatti

ku-ola u - diot u tok os - na - vy na - sich let
ko - pa ju - per y tok os ko - bu hu - buer det p

Handwritten musical score for a vocal and instrumental ensemble. The score is written on five staves, each with a label on the left:

- tr-sa** (Soprano): The first staff, featuring a melodic line with a sharp sign and a crescendo marking.
- Corni** (Horn): The second staff, featuring a melodic line with a sharp sign and a crescendo marking.
- tr-re** (Tenor): The third staff, featuring a melodic line with a sharp sign and a crescendo marking.
- piatti** (Piano): The fourth staff, featuring a melodic line with a sharp sign and a crescendo marking.
- Canto** (Vocal): The fifth staff, featuring a melodic line with a sharp sign and a crescendo marking.

The score includes various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are written below the vocal staves:

Na eig-sich is lu-dey u-pa-do
Ha eig-sich is lu-dey u-pa-do

The score is written in a handwritten style, with some corrections and annotations visible.

[illegible]

[illegible]

Handwritten musical score for a vocal and instrumental piece. The score is written on multiple staves. The top system includes a vocal line with lyrics in Russian and German, and a piano accompaniment. The middle system shows a continuation of the piano part. The bottom system shows a vocal line with lyrics in Russian and German, and a piano accompaniment. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'f', 'p', 'p subito', and 'p sub'.

O Schicksal!
O sud'-ba!
ty na - di'e vo vsjom utver-
ty na - ci'e s vo vsem y-ter.

26

ida-es sa ma
жизнь са-ма.

Bes-pre-de-len tvoj gajt, kak te -
Бес-пре-де-лен тво́й гна́й, как те -

dia po-ro-div-sa ja tva
да ро-ди-в-ша-я тва

FL

OB

CL

Fag

ti-la

Corao

Canto

3 Bla - go rod - nim da - riš, a ty, a go - se serd - cam 3 bla - go -

Bra - to rep - ra - ga - pum ty, a to - ra cep - yam da - so -

OB

ti-la

Corn

ti-ac

Canto

rod - nim 1 - 3 ei ty ne spo - sob - na x do - bru, il' sa - šla ty su -

pag - HHHH. 2 - 4 da - ra ne cho - cad - na x go - spy, uab ca - bla 1st & y -

FL

OB

CL

Fag

tr-fa

Corni 1

Corni 2

tr-ne

timpani

Piatti

Piano

Canto

V-ni

V-le

V-celli

C-bassi

ma?

ma?

Deo - ... Sim.

6

28

timp.
tam-tam

piano

Canto

mel. Tac, surmusee
Ich liebe persönlich 4.) chot' po-slu-ša-ni-ja ja na-ma-sal, gos-
doch hoffe ich auf seine

timp.
tam-tam

piano

Canto

nogh. *pod'* *chot' pyl gre-cha sli-ca ja ne sti-räl, gos-pod'* *no-* *po-*
Dob na-cy-ya-hu-a a ha-py-ya-hu-a
noch. pod' chot' pyl gre-cha sli-ca ja ne sti-räl, gos-pod' no- po-

usa-gi kč me nogy. Begh a hu pa-zy k me-s hu
ša-dy vsio že edu. Ved' ja ni ra-zu v žiz-ni

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal parts, and the bottom two are piano accompaniment. The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4.

(Hebrew)
 gboi nam e ga-ro-e ne na-za-bar, Far - nagb.
 dvoj-nym Je-di-no-e ghe na-zy-val, gos - poa!

29

1-84

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal parts, and the bottom two are piano accompaniment. The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The system includes dynamic markings such as *pp* and *ppp*, and a *Solo* marking for the piano part.

Handwritten musical score for measures 28-30. The score includes staves for Flute (fl), Clarinet (cl), Violoncello (v-cl), Violin (v-ni), Oboe (ob), Cor Anglais (Coz. 2), Bassoon (Sag), and Bassoon (Sic). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, dynamics (p, pp, f), and performance instructions (espr., Solo).

Measures 28-30 are shown. The score includes staves for Flute (fl), Clarinet (cl), Violoncello (v-cl), Violin (v-ni), Oboe (ob), Cor Anglais (Coz. 2), Bassoon (Sag), and Bassoon (Sic). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, dynamics (p, pp, f), and performance instructions (espr., Solo).

Measures 28-30 are shown. The score includes staves for Flute (fl), Clarinet (cl), Violoncello (v-cl), Violin (v-ni), Oboe (ob), Cor Anglais (Coz. 2), Bassoon (Sag), and Bassoon (Sic). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, dynamics (p, pp, f), and performance instructions (espr., Solo).

Handwritten musical score for the first system, measures 28-32. The staves are labeled v-ni, v-le, cello, and c-b. The music is in 4/4 time. The cello part has a 'Solo' marking and a 'p' dynamic. The c-b part has a 'p' dynamic and a 'pp' dynamic. The v-ni and v-le parts have a 'p' dynamic.

Handwritten musical score for the second system, measures 31-35. The staves are labeled Canto, v-ni, v-le, cello, and c-b. The Canto part has lyrics: 'Gepampere meine Seele' and 'U - na U - ne'. The v-ni, v-le, and cello parts have a 'p' dynamic. The c-b part has a 'ppp' dynamic.

ce

canto

v-ni

v-la

celli

c-b

Handwritten musical score for page 30. The score includes staves for Cello (ce), Canto, Violini (v-ni), Violoncelli (v-la), and Contrabasso (c-b). The Canto part has lyrics in Italian: "cre-mo-ra", "sla-mo-ju", "du-su", "Studeas verum", "Pro-". The Cello part has a melodic line with a fermata. The Violoncelli part has a melodic line with a fermata. The Contrabasso part has a melodic line with a fermata. The Violini part is empty.

32 1=56

Handwritten musical score for page 32, measures 1-56. The score includes staves for various instruments and vocal parts.

Instrumental Parts:

- SE** (Soprano Saxophone): Treble clef, 5/4 time signature. Measures 1-56.
- OB** (Oboe): Treble clef, 5/4 time signature. Measures 1-56.
- CL** (Clarinet): Treble clef, 5/4 time signature. Measures 1-56.
- tr. fa** (Trumpet in F): Treble clef, 5/4 time signature. Measures 1-56.
- Corni** (Horn): Two staves, Treble and Bass clefs, 5/4 time signature. Measures 1-56.
- tr-ne** (Trumpet in E-flat): Treble clef, 5/4 time signature. Measures 1-56.
- archi** (Archi): Four staves, Treble and Bass clefs, 5/4 time signature. Measures 1-56.

Vocal Part:

Canto (Soprano): Treble clef, 5/4 time signature. Measures 1-56.

Lyrics:

sa-gum sa sa-con eae
cho-dit sa ca-nom eas

Performance Instructions:

- tutti** (written above the strings and horns).
- Con Sord** (written above the horns).
- gliss.** (written above the strings).
- mp** (mezzo-piano, written below the strings).

Handwritten musical score for a symphony orchestra and vocal soloist. The score is written on multiple staves, with various musical notations and performance instructions.

Instrumental Parts:

- Flutes (fl):** Part 1 and 2. Both parts feature a long, sustained note in the first measure, followed by a series of eighth notes in the second measure.
- Oboes (ob):** Part 1 and 2. Both parts feature a long, sustained note in the first measure, followed by a series of eighth notes in the second measure.
- Clarinets (cl):** Part 1 and 2. Both parts feature a long, sustained note in the first measure, followed by a series of eighth notes in the second measure.
- Trumpets (tr):** Part 1 and 2. Both parts feature a long, sustained note in the first measure, followed by a series of eighth notes in the second measure.
- Cornets (corni):** Part 1 and 2. Both parts feature a long, sustained note in the first measure, followed by a series of eighth notes in the second measure.
- Trombones (tr-ne):** Part 1 and 2. Both parts feature a long, sustained note in the first measure, followed by a series of eighth notes in the second measure.
- Piano (piano):** Part 1 and 2. Both parts are empty.
- Archi (Archi):** Part 1 and 2. Both parts feature a long, sustained note in the first measure, followed by a series of eighth notes in the second measure.

Vocal Part:

- Canto:** The vocal soloist part. It features a long, sustained note in the first measure, followed by a series of eighth notes in the second measure. The instruction "Orecchi pleyant, Aupen scharf" is written above the staff.

Performance Instructions:

- Con Sord.** (Con Sordina) is written above the first measure of the flute, oboe, clarinet, trumpet, and cornet parts.
- p** (piano) is written below the first measure of the flute, oboe, clarinet, trumpet, and cornet parts.
- pp** (pianissimo) is written below the first measure of the piano and archi parts.
- P** (Piano) is written below the first measure of the Canto part.
- pp** (pianissimo) is written below the first measure of the archi part.
- pp** (pianissimo) is written below the first measure of the piano part.

33

poco rit *a tempo*

fl

ob

cl

tr. ba

1.
Corri

2.

tr-ne

piano

Canto

poco rit *a tempo*

slu-ši-va-jut-sja ū-ši i smót-ŕjat ze-ní-cy glaz

archi

1. 84

sc
ob
ce

Handwritten musical notation for woodwinds. The saxophone (sc) part features a melodic line with a slur and a dynamic marking of *p*. The oboe (ob) and clarinet (ce) parts provide harmonic support with sustained notes and some movement.

ti-ba
1.
Corni
2.
ti-ne

Handwritten musical notation for brass and timpani. The tuba (ti-ba) and timpani (ti-ne) parts have melodic lines with slurs and dynamic markings. The first and second horns (Corni 1. and 2.) provide harmonic support.

piano

Handwritten musical notation for the piano part, showing sustained chords and some movement in the right hand.

Canto

Ampen fragor Ourem

Gla - ra *Gla - ra* *u* *u*

Handwritten musical notation for the vocal soloist (Canto). The lyrics are written below the notes: "Ampen fragor Ourem", "Gla - ra", "Gla - ra", "u", "u".

archi

Handwritten musical notation for the string ensemble (archi). The parts show sustained chords and some movement, with dynamic markings like *p*.

Handwritten musical score on page 35. The page contains ten systems of staves. The first four systems (1-4) are empty. The fifth system (5) contains a single melodic line with lyrics in Russian. The sixth system (6) is empty. The seventh system (7) contains four staves, all empty. The eighth system (8) contains four staves, all empty. The ninth system (9) contains four staves, all empty. The tenth system (10) contains four staves, all empty. The lyrics are: 'шеj (cu) во-про-ща-ют! Вы слы-ša-ли это-го-во-про-ща-ют!'. Above the lyrics, there are handwritten notes: 'Habt ihr pleasure' and 'Cepaxo'.

34

SP

OB

CE

Handwritten musical score for strings (SP, OB, CE) at measure 34. The strings play a sustained harmonic with a melodic line in the cellos. Dynamics include mp and p.

ti-ra

Corni

ti-me

Handwritten musical score for woodwinds (ti-ra, Corni, ti-me) at measure 34. The woodwinds play a melodic line with a trill. Dynamics include mf and p.

Empty musical staves for woodwinds and strings.

Canto

5/4 6/8 ?

bud' ?

Handwritten musical score for Canto at measure 34. The Canto part is marked with a 5/4 6/8 time signature and a question mark. The lyrics "bud' ?" are written below the staff.

archi

Handwritten musical score for archi (strings) at measure 34. The strings play a melodic line with a trill. Dynamics include mp and p.

Handwritten musical score for page 37, featuring multiple staves for different instruments and voices.

Staves and Instruments:

- Top Staff:** Features a handwritten *ll* and a *p* dynamic marking. It contains a triplet of eighth notes.
- Second Staff:** Empty.
- Third Staff:** Empty.
- Fourth Staff:** Empty.
- Fifth Staff:** Labeled *perc.* (percussion). It includes the instruction *triangolo* (triangle) and a *p* dynamic marking.
- Sixth Staff:** Labeled *piano*. It includes the instruction *Con Sord* (with mutes) and a *pp* dynamic marking.
- Seventh Staff:** Labeled *Canto* (singing). It includes a *pp* dynamic marking and the handwritten phrase *Ouren fropen Augen*.
- Eighth Staff:** Labeled *archi* (strings). It includes a *p* dynamic marking and a *pizz* (pizzicato) instruction.

Handwritten Notes and Dynamics:

- ll* (top left)
- p* (top staff)
- triangolo* (percussion staff)
- p* (percussion staff)
- Con Sord* (piano staff)
- pp* (piano staff)
- pp* (Canto staff)
- Ouren fropen Augen* (Canto staff)
- p* (archi staff)
- pizz* (archi staff)

Other Markings:

- A bracket groups the piano and percussion staves.
- A bracket groups the Canto and archi staves.
- A *pp* marking is also present on the percussion staff.
- A *pp* marking is also present on the piano staff.
- A *pp* marking is also present on the Canto staff.
- A *p* marking is also present on the archi staff.

poco rubato

a tempo

A system of four musical staves, each containing a whole rest for the duration of the measure.

A system of four musical staves, each containing a whole rest for the duration of the measure.

sic

A single musical staff containing a whole rest, followed by a half note G#4, a half note F#4, and a half note E4. The dynamics *mf* and *f* are indicated below the notes.

A system of two musical staves, each containing a whole rest for the duration of the measure.

poco rubato

Canto

A single musical staff containing a melodic line with eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4.

y - mu y ras bo - po - ma - ram :
u - si u glaz vo - pro - sa - jut :

poco rubato

a tempo

zchi

A system of four musical staves. The top staff has a whole rest, followed by a half note G#4, a half note F#4, and a half note E4. The second staff has a whole rest, followed by a half note B4, a half note A4, and a half note G4. The third and fourth staves have whole rests. Dynamics *mf* and *f* are indicated below the notes.

fl

ob

cl

fag

Coro I.

piano

canto

archi

Handwritten musical notation for woodwinds (flute, oboe, clarinet, bassoon) and strings. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

Handwritten musical notation for the piano section, featuring a continuous, wavy line representing a sustained or moving texture.

Handwritten musical notation for the vocal part (canto). The lyrics are written below the notes: "Vinschuldig auskommen" and "6.) Byl moj pri-chod ne po-mo-".

Handwritten musical notation for the string section (archi). The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

Handwritten musical score for page 41, featuring multiple staves and instruments.

Staves and Instruments:

- Fl** (Flute)
- ob** (Oboe)
- cl** (Clarinet)
- fag** (Bassoon)
- Corni** 1. (Horn 1)
- Corni** 2. (Horn 2)
- perc** (Percussion)
- Pianno** (Piano)
- Carsto** (Cello)
- archi** (Archi - Strings)

Lyrics (under Carsto staff):

ou lu ne
jei vi ne

Performance instruction (under Carsto staff):

Unstetig sehr empfinden

Dynamic markings:

- p* (piano)
- mp* (mezzo-piano)

Other markings:

- Handwritten notes and symbols on the Fl, ob, cl, fag, Corni, and archi staves.
- A wavy line on the Pianno staff.

38

tr-ba

Corni

tr-ne

perc.

piano

Canto

archi

Senza Sord

Senza Sord

Senza Sord

Senza Sord

piatto

u-uch y-ach he-ro-ne-ou bu-ne
I maj u-cho-d ne po wo-iej, vi-n'e

tr-ba

Corni

tr-ni

perc.

piano

Schreck Wein ein!

pp

pp

pp

pp

uzeki

Tränen für Weib

Blutbeisount.

perc II

piano

Canto

archi

sc

ob

cl

fg

pac I

piano

Canto

archi

*) Nagelglissando

***) Glissando mit dem Plektrum auf den Baßsaiten

Handwritten musical notation for four staves. The staves are labeled on the left: *fl*, *ob*, *cl*, and *bag*. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *mf* and *p*. There are also arrows indicating phrasing or breath marks.

Handwritten musical notation for two percussion staves. The staves are labeled on the left: *perc I* and *perc II*. The notation includes rhythmic patterns, dynamic markings like *p*, and specific instructions such as *tam-tam blocks* and *6"* (6 inches).

Handwritten musical notation for a vocal line and four piano accompaniment staves. The vocal line includes the following lyrics: *kpob' oz-ne - ta - a , - bu - no . zhe - ra - to a kpob' a o - zhe ,*
krav' og-ne - va - ja vi - no glo - ta - ju ja krav' i o - gon' .
Below the vocal line are four staves of piano accompaniment, each marked with *cresc* (crescendo).

fl

ob

cl

fag

perc I

perc II

piano

Canto

archi

Крови про-ли-ва-ю на кро-ви, о-гонь на о-гонь про-чи-на-ю
krovi pro-li-va-ju na krovi, o-gon' na o-gon' ras-sy-pa-ju

15"

15"

Handwritten musical score for page 47. The score includes the following parts and staves:

- fl** (Flute): Melodic line with various accidentals and a repeat sign.
- ob** (Oboe): Melodic line with a descending scale and a repeat sign.
- ce** (Clarinet): Wavy line indicating a sustained or tremolo effect.
- fag** (Bassoon): Melodic line with a descending scale and a repeat sign.
- tr-la** (Trumpet): Melodic line with a descending scale and a repeat sign.
- Corni** (Horn): Two staves, both with a descending scale and a repeat sign.
- tr-ne** (Trombone): Wavy line indicating a sustained or tremolo effect.
- perc I** (Percussion I): Wavy line indicating a sustained or tremolo effect.
- perc II** (Percussion II): Wavy line indicating a sustained or tremolo effect.
- piano**: Wavy line indicating a sustained or tremolo effect.
- Canto** (Singer): Two staves, both with a wavy line indicating a sustained or tremolo effect.
- archi** (Archi): Four staves, all with a wavy line indicating a sustained or tremolo effect.

Additional markings include a large bracket at the top, a wavy line labeled "cresc" (crescendo), and various musical notations such as notes, rests, and accidentals.

Handwritten musical score for a symphony orchestra. The score is written on multiple staves, with the following instruments labeled on the left:

- sc
- ob
- ce
- fag
- tr-ba
- Corno I
- Corno II
- ti-ne
- perc I
- perc II
- piano

The score includes various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings. A rehearsal mark is present at the top, indicated by a bracket and the number 48. The notation for Corno I includes a "gliss" marking. The piano part is written in a grand staff format. The score is written in a single system, with the instruments grouped together.

Handwritten musical score for page 49. The score is written on 12 staves, each labeled with an instrument or section. The staves are arranged vertically, with the Piano staff at the bottom. The instruments are: Flute (fl), Oboe (ob), Clarinet (cl), Bassoon (fag), Trumpet (tr. la), Trombone (tr. re), Horn 1 (Corno 1.), Horn 2 (Corno 2.), Tuba (tu), Percussion 1 (perc 1.), Percussion 2 (perc 2.), and Piano (piano). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Measurements in inches (e.g., 35", 28", 26", 32", 23", 17", 15", 12", 10", 27", 25") are indicated on the right side of the staves, likely representing the length of the musical phrases or sections. The Piano staff is marked with a double bar line and a downward-pointing arrow, indicating a specific section or measure.

41



Handwritten musical score for measures 41 and 42. The score includes staves for the following instruments and parts:

- se** (Soprano): Treble clef, key signature of one sharp (F#), common time. Features a melodic line with various notes and rests.
- ob** (Oboe): Treble clef, key signature of one sharp (F#), common time. Features a melodic line with various notes and rests.
- ce** (Clarinet): Treble clef, key signature of one sharp (F#), common time. Features a melodic line with various notes and rests.
- fag** (Bassoon): Treble clef, key signature of one sharp (F#), common time. Features a melodic line with various notes and rests.
- ti-ba** (Trombone): Treble clef, key signature of one sharp (F#), common time. Features a melodic line with various notes and rests.
- Corni** (Horn): Two staves, Treble clef, key signature of one sharp (F#), common time. Features a melodic line with various notes and rests.
- ti-ne** (Trumpet): Treble clef, key signature of one sharp (F#), common time. Features a melodic line with various notes and rests.
- perc 1.** (Percussion 1): Treble clef, key signature of one sharp (F#), common time. Features a melodic line with various notes and rests.
- perc 2.** (Percussion 2): Treble clef, key signature of one sharp (F#), common time. Features a melodic line with various notes and rests.
- piano** (Piano): Treble clef, key signature of one sharp (F#), common time. Features a melodic line with various notes and rests.
- Canto** (Singer): Treble clef, key signature of one sharp (F#), common time. Features a melodic line with various notes and rests.
- archi** (Archi): Treble clef, key signature of one sharp (F#), common time. Features a melodic line with various notes and rests.

The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamic markings (e.g., *f*, *ff*), and articulation marks (e.g., *arco*, *arco p*). There are also some handwritten annotations and a large, stylized graphic element in the lower right section of the score.

Handwritten musical score for page 51. The score includes staves for the following instruments and parts:

- fl** (Flute): Melodic line with a trill and a fermata.
- cl** (Clarinet): Wavy line indicating a tremolo or sustained sound.
- cb** (Bassoon): Wavy line indicating a tremolo or sustained sound.
- sax** (Saxophone): Wavy line indicating a tremolo or sustained sound.
- tr. fa** (Trumpet): Melodic line with a trill and a fermata.
- Corni** (1. and 2.): Two staves with melodic lines and trills.
- tr. re** (Trombone): Melodic line with a trill and a fermata.
- perc 1.** and **perc 2.** (Percussion): Wavy lines indicating a tremolo or sustained sound.
- piano**: Wavy line indicating a tremolo or sustained sound.
- Canto**: Vocal line with a trill and a fermata.
- archi** (Orchestral strings): Four staves with melodic lines and trills.

The score is written in a handwritten style with various musical notations including trills, fermatas, and wavy lines for tremolos. The page number - 51 - is at the top.

Handwritten musical score for a symphony orchestra and vocal soloist. The score is written on multiple staves, with the following instruments and parts labeled on the left:

- Fl** (Flute)
- Ob** (Oboe)
- Cl** (Clarinet)
- fag** (Bassoon)
- tr. ba** (Trumpet Basso)
- Corni** (Horn) - 1. and 2.
- tr-ne** (Trumpet Natural)
- perc 1.** (Percussion 1)
- perc 2.** (Percussion 2)
- piano** (Piano)
- Canto** (Singer)
- archi** (Strings)

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The vocal part (Canto) features a melodic line with a delta symbol (Δ) indicating a specific note or phrase. The string section (archi) shows a complex arrangement of notes and rests, with a delta symbol (Δ) indicating a specific note or phrase. The piano part (piano) includes a wavy line representing a melodic or harmonic progression. The percussion parts (perc 1. and perc 2.) show rhythmic patterns. The woodwind and brass parts (Fl, Ob, Cl, fag, tr. ba, Corni, tr-ne) show various melodic and harmonic lines. The overall score is a detailed musical composition for a large ensemble.

This page contains a handwritten musical score on page 53. The notation is spread across several systems of staves. The top system consists of four staves, each filled with a continuous wavy line. The second system also has four staves; the top two contain musical notation with notes and rests, while the bottom two contain wavy lines. The third system has four staves, with the top two containing musical notation and the bottom two containing wavy lines. The fourth system features a single staff with a large, hand-drawn triangle that tapers from left to right, with a small 'Δ' symbol at the top left and a small '▽' symbol at the bottom right. The fifth system has four staves with musical notation, including notes, rests, and accidentals. The bottom of the page shows several more staves, some with faint musical notation and others with wavy lines.

The musical score on page 54 consists of several systems of staves. The first system has four staves, each filled with continuous wavy lines. The second system has four staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings like *fff*. The third system has two staves with wavy lines. The fourth system has two staves with wavy lines and some diagonal lines. The fifth system has two staves with wavy lines and some diagonal lines. The sixth system has two staves with wavy lines and some diagonal lines. The seventh system has four staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings like *fff* and *(A)*. The eighth system has four staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings like *fff* and *(A)*. The ninth system has four staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings like *fff* and *(A)*. The tenth system has four staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings like *fff* and *(A)*. The eleventh system has four staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings like *fff* and *(A)*. The twelfth system has four staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings like *fff* and *(A)*. The thirteenth system has four staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings like *fff* and *(A)*. The fourteenth system has four staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings like *fff* and *(A)*. The fifteenth system has four staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings like *fff* and *(A)*. The sixteenth system has four staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings like *fff* and *(A)*. The seventeenth system has four staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings like *fff* and *(A)*. The eighteenth system has four staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings like *fff* and *(A)*. The nineteenth system has four staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings like *fff* and *(A)*. The twentieth system has four staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings like *fff* and *(A)*.

*) Atemglissando

tr-ba

Corni

tr-ne

Caripane

piatti

43

cl

ob

cl

fag

tr-ba

Corni

tr-ne

Camp.

piatti

piano

archi

O Auserwählten!

44

dimin. riten.

canto

archi

Handwritten musical score for measures 44-45. The vocal part (canto) features a melodic line with a triplet of eighth notes in measure 44 and a triplet of eighth notes in measure 45. The string part (archi) consists of a single note in measure 44 and rests in measure 45. The tempo marking "dimin. riten." is written above the staff.

♩ = 69

molto ritenuto

O, us span - nny!
O iz bran - nny!

Handwritten musical score for measures 46-47. The vocal part (canto) features a melodic line with a triplet of eighth notes in measure 46 and a triplet of eighth notes in measure 47. The string part (archi) consists of a single note in measure 46 and rests in measure 47. The tempo marking "molto ritenuto" is written above the staff.

♩ = 84

45

timpuri

perc I

perc II

Canto

archi

Handwritten musical score for measures 48-51. The percussion parts (perc I and II) feature a rhythmic pattern of eighth notes. The vocal part (Canto) features a melodic line with a triplet of eighth notes in measure 48 and a triplet of eighth notes in measure 51. The string part (archi) consists of a single note in measure 48 and rests in measure 51. The tempo marking "timpuri" is written above the staff.

ppp

Ne-p' dlich meim worten zu

46

timp
 cimbalo
 antico
 tam-tam
 Canto

K cio - ba -
 K slo - vam
 mo -

47

timp.
 cimbali
 tam-tam
 piano
 Canto

im
 skeo - nis
 He-noc-to-ri-um coe-g-ge
 Ne-poi-to-ian-sha serd-ca

piano
 Canto

ne stra - sich
 smi - r'en-no stad
 vug-

*) Akkordglissando auf umspinnenen Saiten - es entstehen flageoletartige Nebentöne

57 48 146

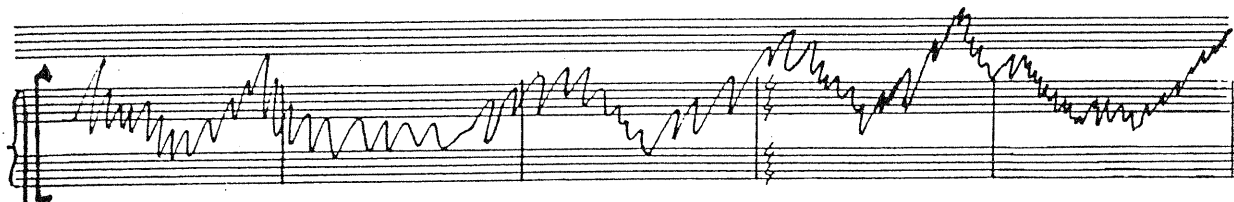
piano

Canto

ny go-ba-cha-cha-cha-cha
lu do-vol'-stra na-lyn

Buz-py chye sh
Vug-ru sud'-by

//



uni-man'em

y - chy - shas
u - glu - bis'

piano

ppp